

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

A6-0342/2008

11. 9. 2008

ZPRÁVA

o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000, kterým se provádí rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom o systému vlastních zdrojů Společenství
(KOM(2008)0223 – C6-0197/2008 – 2008/0089(CNS))

Rozpočtový výbor

Zpravodaj: Alain Lamassoure

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

- * Postup konzultace
většina odevzdaných hlasů
- **I Postup spolupráce (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- **II Postup spolupráce (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- *** Postup souhlasu
*většina všech poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených
v článcích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy
o EU*
- ***I Postup spolurozhodování (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- ***II Postup spolurozhodování (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina všech poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- ***III Postup spolurozhodování (třetí čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzívou**. Pokud pozměňovací návrh Parlamentu přejímá stávající ustanovení pozměňujících aktů, která Komise nezměnila, jsou tyto části označeny tučně. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje takto: [...]. Zvýraznění **normální kurzívou** je upozorněním pro technická oddělení a označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

| | Strana |
|---|---------------|
| NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU | 5 |
| VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ..... | 7 |
| POSTUP..... | 10 |

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000, kterým se provádí rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom o systému vlastních zdrojů Společenství (KOM(2008)0223 – C6-0197/2008 – 2008/0089(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2008)0223),
 - s ohledem na čl. 279 odst. 2 Smlouvy o ES a článek 183 Smlouvy o Euratomu, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0197/2008),
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení¹, zejména na prohlášení č. 3 o přezkumu finančního rámce, které je přílohou této dohody,
 - s ohledem článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A6-0342/2008),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES/čl. 119 odst. 2 Smlouvy o Euratomu změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení – pozměňující akt

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Evropská rada na zasedání v Bruselu ve dnech 15. a 16. prosince 2006 vydala řadu závěrů týkajících se systému vlastních

Pozměňovací návrh

(1) Evropská rada na zasedání v Bruselu ve dnech 15. a 16. prosince 2006 vydala řadu závěrů týkajících se systému vlastních

¹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

zdrojů Společenství, které vedly k přijetí rozhodnutí 2007/436/ES, Euratom.

zdrojů Společenství, které vedly k přijetí rozhodnutí 2007/436/ES, Euratom;
vyzvala také Komisi, aby provedla úplný a rozsáhlý přezkum zahrnující všechny aspekty výdajů EU a zdrojů a předložila zprávu v roce 2008/2009.

Odůvodnění

Evropská rada na svém zasedání v prosinci 2005 schválila řadu změn systému vlastních zdrojů a vyzvala také k zevrubnému přezkumu výdajů a příjmů EU. To je potřeba zmínit, aby bylo možné si o situaci učinit kompletní obrázek.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(1a) Komise proto provede obecný přezkum fungování systému vlastních zdrojů a předloží vhodné návrhy, které v plné míře zohlední práci a doporučení Evropského parlamentu v souladu s podmínkami stanovenými v prohlášení č. 3 o přezkumu finančního rámce, které je přílohou institucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení.

Odůvodnění

V souladu s interinstitucionální dohodou musí být Evropský parlament plně zapojen do práce v rámci přezkumu, a to ve všech fázích a za úplného dodržování jím nabytých práv.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Obecné souvislosti

Zasedání Evropské rady v prosinci 2005 a nové rozhodnutí o vlastních zdrojích

Dne 7. června 2007 přijala Rada rozhodnutí o změně systému vlastních zdrojů pro financování souhrnného rozpočtu EU. Prostřednictvím tohoto rozhodnutí nabyly účinnosti závěry ze zasedání Evropské rady z prosince 2005, pokud jde o rozpočtový rámec EU pro období let 2007 až 2013, které provádí „úpravy“ v zájmu aktualizace stávajícího rozhodnutí o vlastních zdrojích z roku 2000. Úpravy se týkají zejména mechanismu pro výpočet opravy rozpočtu ve prospěch Spojeného království, který zůstane plně zachován pro všechny výdaje s výjimkou výdajů souvisejících s členskými státy, jež přistoupily k EU po 30. dubnu 2004. Na čtyři členské státy se kromě toho bude vztahovat jednotná sazba uplatňovaná na DPH a na dva členské státy dočasné snížení příspěvku z HND.

Usnesení EP o návrhu nového rozhodnutí týkajícího se vlastních zdrojů ze dne 4. července 2006

Ve své zprávě schválené na plenárním zasedání dne 4. července 2006 (v rámci postupu konzultace) dospěl zpravodaj k závěru, že navrhované rozhodnutí Rady učiní *financování rozpočtu Evropské unie nikoli více, ale méně průhledným* a nesplní *požadavky na nový systém, jak je přijal Evropský parlament ve svém stanovisku k poslednímu návrhu vlastních zdrojů z roku 1999*. Zpravodaj se proto domnívá, že vzhledem k diametrálně odlišným názorům Rady a Parlamentu na tuto problematiku je zbytečné předkládat pozměňovací návrhy k tomuto návrhu Komise.

Zpravodaj proto prohlásil, že se ani nepokusí *o změnu ustanovení současného návrhu Komise*, protože je bytostně přesvědčen, že *je třeba provést důkladnou reformu příjmů EU*. Pro něho tak *plný a rozsáhlý přezkum všech oblastí výdajů a příjmů EU včetně britské slevy, k němuž byla vyzvána Komise Evropskou radou na zasedání v Bruselu, představuje v blízké budoucnosti poslední příležitost k vytvoření nového, skutečně evropského systému*.

Nakonec plénium schválilo šest pozměňovacích návrhů EP týkajících se rozhodnutí, které se soustředily na dvě věci: 1) na nutnost zavést zcela nový systém vlastních zdrojů a 2) na význam postupu přezkumu z hlediska realizace tohoto nového systému.

Zpráva z vlastního podnětu z roku 2007 o budoucnosti vlastních zdrojů Evropské unie

Místo snah o změnu kontroverzního návrhu rozhodnutí Rady jako takového se zpravodaj rozhodl předložit výsledky společné práce národních parlamentů a EP v oblasti vlastních zdrojů ve formě zprávy z vlastního podnětu o budoucnosti vlastních zdrojů EU, která by měla obsahovat obecné pokyny pro přezkum Komise, a být tak jasným signálem informujícím vedoucí představitele jednotlivých států a vlády o budoucí představě národních parlamentů v této věci. Tato zpráva z vlastního podnětu byla schválena velkou většinou hlasů na plenárním zasedání dne 29. března 2007.

Stávající návrh

Návrh Komise

Účelem předkládaného návrhu Komise je aktualizace prováděcího nařízení o vlastních zdrojích v souladu s novým rozhodnutím Rady o vlastních zdrojích ze dne 7. června 2007. Návrh mimoto přihlíží také k některým aspektům vývoje právních předpisů Společenství v posledních několika letech.

Změny, které navrhuje Komise, lze shrnout takto:

- 1) ustanovení, která je nutné pozměnit na základě nového rozhodnutí o vlastních zdrojích, tj.:
 - odstranění rozdílu mezi zemědělskými poplatky a dovozními cly
 - zahrnutí hrubého snížení ročních příspěvků založených na HND na období 2007–2013 pro Nizozemsko a Švédsko
- 2) technické změny bez vztahu k novému rozhodnutí o vlastních zdrojích týkající se:
 - odkazů na HNP/HND
 - zúčtování měsíčních dvanáctin v předstihu na základě zvláštních potřeb EZZF a finanční situace Společenství
 - rezervy na úvěry a záruky za úvěry a rezervy na pomoc při mimořádných událostech
 - účinné správy účtů vlastních zdrojů
 - konsolidace článku 10.

Změny související s rozhodnutím o vlastních zdrojích z roku 2007 mohou vstoupit v platnost teprve poté, co bude rozhodnutí přijato všemi členskými státy v souladu s jejich ústavními požadavky. Komise proto navrhuje, aby nové prováděcí nařízení vstoupilo v platnost týž den jako rozhodnutí o vlastních zdrojích z roku 2007, se zpětným účinkem od 1. ledna 2007.

Závěry zpravodaje

Zpravodaj byl chtěl poukázat především na to, že Parlament je do tohoto postupu zapojen pouze v rámci konzultace.

Ve svém stanovisku z roku 2006 týkajícím se rozhodnutí o vlastních zdrojích se Parlament kromě toho rozhodl nezabývat se podrobnostmi systému, který je považován za mimořádně zastaralý, nespravedlivý a netransparentní a který nové rozhodnutí ve formě, v jaké bylo navrženo, přidáním dalších a dalších výjimek a „darů“ pro některé členské státy ještě více zkomplikuje.

V zájmu důslednosti zpravodaj při předložení současného návrhu týkajícího se prováděcího nařízení uplatňuje stejnou strategii. Předkládané pozměňovací návrhy se týkají postupu přezkumu (pro který Komise nyní stanovila v rámci rozsáhlé konference, jež byla původně plánována na květen tohoto roku, nové datum - 12. listopadu 2008). Pokud jde o podstatu samotného navrhovaného nařízení, zdá se, že žádná z již navrhovaných změn neodpovídá

přístupu, který Parlament dosud zastával.

POSTUP

| | | |
|--|--|-----------|
| Název | Systém vlastních zdrojů Společenství | |
| Referenční údaje | KOM(2008)0223 – C6-0197/2008 – 2008/0089(CNS) | |
| Datum konzultace s EP | 19.5.2008 | |
| Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání | BUDG 22.5.2008 | |
| Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání | CONT 22.5.2008 | |
| Nezaujaté stanovisko Datum rozhodnutí | CONT 2.6.2008 | |
| Zpravodaj(ové) Datum jmenování | Alain Lamassoure 20.9.2004 | |
| Projednáni ve výboru | 15.7.2008 | 10.9.2008 |
| Datum přijetí | 10.9.2008 | |
| Výsledek závěrečného hlasování | +: 22 | –: 0 |
| | 0: 0 | |
| Členové přítomní při závěrečném hlasování | Richard James Ashworth, Reimer Böge, Paulo Casaca, Brigitte Douay, James Elles, Szabolcs Fazakas, Vicente Miguel Garcés Ramón, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Alain Lamassoure, Vladimír Maňka, Jan Mulder, Margaritis Schinas, Nina Škottová, László Surján, Helga Trüpel, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter | |
| Náhradník(ci) přítomný(i) při závěrečném hlasování | Giovanni Robusti, José Albino Silva Peneda | |